

# KNÍŽNICA RUŽINOV

---

Materiál na rokovanie MZ  
dňa 25.06.2013

## ROZBOR ČINNOSTI A HOSPODÁRENIA KNÍŽNICE RUŽINOV ZA ROK 2012

**Predkladateľ:**

PhDr. Darina Horáková v.r.  
riaditeľka Knížnice Ružinov

**Materiál obsahuje:**

- Návrh uznesenia
- Rozbor činnosti a hospodárenia
- Stanoviská komisií

**Spracovateľ:**

PhDr. Darina Horáková v.r.  
riaditeľka Knížnice Ružinov

**Materiál bol prerokovaný:**

- V komisii finančnej, podnik. činností a informatizácie  
dňa 12.03.2013;
- V komisii školstva, kultúry a športu  
dňa 19.03.2013;
- V miestnej rade dňa 04.06.2013

Bratislava, jún 2013

## **Návrh uznesenia :**

Miestne zastupiteľstvo MČ Bratislava - Ružinov  
po prerokovaní

**A. schvaľuje**

**Rozbor činnosti a hospodárenia Knížnice Ružinov, Tomášikova 25, 821 01 Bratislava 2  
za rok 2012**

**Záznam**  
**z prerokovania činnosti a výsledkov hospodárenia Knižnice Ružinov**  
**za rok 2012 na riaditeľstve KR Tomášikova 25.**

Prítomní: podľa priloženej prezenčnej listiny

Dátum konania: 12.3.2013

Pracovné stretnutie uviedla riaditeľka Knižnice Ružinov PhDr. Darina Horáková komentárom k predloženému Rozboru činnosti a výsledkom hospodárenia za rok 2012 podľa jeho jednotlivých častí.

Riaditeľka Knižnice Ružinov zhodnotila a poukázala na úspešne zrealizované aktivity Knižnice Ružinov. Poďakovala odboru kultúry za podporu a spoluprácu. Zdôraznila zabezpečovanie akcií, ďalej kurzov pre seniorov, besied pre žiakov, edičnú aj publikačnú činnosť knižnice, prácu s knižným fondom, pripomenula služby vykonané Knižnicou Ružinov a výbornú spoluprácu s Cultusom, RŠK, RDS a JD. Upriamila pozornosť na výhodné dosiahnutie zliav od dodávateľov pri nákupe knižného fondu, a riaditeľka tiež poukázala na aktivity Knižnice Ružinov pri propagačných a knižných materiáloch vyrábaných vo vlastnej réžii. Vyzdvihla úspech pri uchádzaní sa o finančné prostriedky formou dotácie z Ministerstva kultúry a spoluúčasť na tomto projekte s názvom Obnova a modernizácia technického vybavenia komunitného centra v Ústrednej knižnici na Miletičovej 47. Organizácia vykázala vyrovnaný výsledok hospodárenia za rok 2012. Nastolila aj otázku chátrajúcich priestorov, ktoré budú potrebovať finančné prostriedky na opravy a údržbu priebežne po pobočkách Knižnice Ružinov, poukázala na závady budov zverených do správy Knižnice Ružinov a aj na problémy s nedostatočným financovaním Knižnice Ružinov pri správe budov.

K predloženým výsledkom dala riaditeľka knižnice priestor hodnoteniu a zaujatiu stanoviska ostatným zúčastneným prítomným.


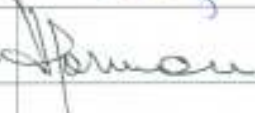
- Mgr. Bartáková z referátu kultúry, športu a grantových programov ocenila spoluprácu knižnice, ústretovosť a úroveň spolupráce v oblasti kultúry. Poukázala na možnosť návrhu na získanie finančnej podpory na bibliobox pre Knižnicu Ružinov
- Ing. Lehotayová, vedúca referátu rozpočtu a finančného riadenia, vyslovila pochvalu za spoluprácu s MÚ Ružinov a poukázala na mierne navýšenie rozpočtu na nasledujúce roky z MČ Ružinov, poukázala na podrobné členenie nákladov a vyhodnotenie prečerpania v komentári
- Ing. Harman, miestny kontrolór, vyslovil pochvalu s prácou a pracovnými výsledkami Knižnice Ružinov, pochvalu a súhlas s opatrným hospodárením v roku 2012 a priebežným a efektívnym čerpaním finančných prostriedkov, poukázal na problematiku členenia zdrojov na finančné zdroje a vecné dary.

Pracovné stretnutie ukončila riaditeľka Knižnice Ružinov PhDr. Darina Horáková poďakovaním sa za účasť prítomným, za doteraz poukázané transfery od zriaďovateľa i morálnu podporu poslancom MZ, vedúcim a pracovníkom MÚ.

Zapísala: Mgr. Adamovská

**Prezenčná listina**  
**z prerokovania Rozboru činnosti a hospodárenia**  
**Knižnice Ružinov za rok 2012**

**za Miestny úrad a zastupiteľstvo:**

	<b>M E N O :</b>	<b>V zastúpení:</b>	<b>Podpis:</b>
1.	BARTÁKOVÁ	MČ-BARČKAH KSG	
2.	LEHOTYOVÁ	MC - RA - Ružinov	
3.	HARMAN	ÚMK Bratislava - Ružinov	
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

**za Knižnicu Ružinov:**

1.	PhDr. Darina Horáková	riaditeľka KR	
2.	Mgr. Tatiana Adamovská	vedúca ÚETČ	

Bratislava, 12. marec 2013

## O B S A H

Ú v o d .....	3
Vybrané ukazovatele pre vyhodnotenie hospodárskej činnosti (Tabuľka č. 1) .....	4
1. PLNENIE HLAVNÝCH ÚLOH .....	4
2. PRÁCA S KNIŽNIČNÝM FONDOM .....	6
3. ŠPECIÁLNE SLUŽBY .....	7
4. EDIČNÁ ČINNOSŤ .....	10
5. RIADENIE KNIŽNICE .....	16
5.1 Organizačná časť .....	16
5.2 Plnenie personálnych úloh a úloh starostlivosti o zamestnancov .....	16
5.3 Kontrolná činnosť .....	16
6. HOSPODÁRENIE .....	17
Tabuľky:	
2. Vyhodnotenie hospodárskej činnosti .....	21
3. Prehľad nákladov, výnosov a tvorby zisku podľa nákladových stredísk .....	22
4. Výsledky plnenia plánu a čerpania mzdových prostriedkov .....	24
5. Plán základných číselných ukazovateľov na rok 2012 a jeho plnenie k 31.12.2012.....	25
6. Vyhodnotenie plnenia úloh činnosti PODPROGRAMU 9.1.....	26
7. VYHODNOTENIE ZÍSKAVANIA MIMOROZPOČTOVÝCH ZDROJOV FINANCOVANIA .....	27
8. ZÁVER .....	27
8.1 Vyhodnotenie splnenia prijatých opatrení na splnenie úloh v roku 2012 .....	27
8.2 Návrh opatrení prijatých na splnenie úloh v roku 2013 .....	27

## Ú v o d

Na rok 2012 si Knižnica Ružinov<sup>1</sup> predsavzala zamerať sa na také činnosti a podujatia, ktoré zlepšia dostupnosť kultúrnych služieb nielen návštevníkom knižnice, ale podnietia aj záujem o návštevu kultúrnych podujatí v celom Ružinove ešte viacej ako doteraz.

Pestrou paletou rôznych druhov podujatí, ich návštevnosťou, ako i štruktúrou návštevníkov poukázala KR na to, že 40. výročie svojho vzniku, ktoré si v októbri 2012 pripomenula, je devíza bohatej činnosti a že i v ťažkej krízovej situácii má svojim návštevníkom čo ponúknuť.

V roku svojho jubilea a v nadväznosti na výsledky nedávneho výskumu čítania na celom území Slovenska celoplošne si knižnica v interpretácii výsledkov výskumu uvedomila, že ide nielen o krízu čítania, ale krízu kultúrnosti všeobecne a rozhodla sa „čítaniu“ najmä mladých ľudí nejako „napomôcť“. A tak sa na jar 2012 (v mesiacoch február až apríl) zrealizoval projekt hlasného čítania pod názvom „Hlasné čítanie ružinovských osobností na základných školách“<sup>2</sup>, ktorý prerástol hranice ružinovských osobností a zapojili sa do neho i osobnosti celonárodného významu z rôznych oblastí pôsobnosti.

V koncepcii, akú si KR zvolila, išlo o použitie literárneho textu a jeho prednesu ako prvku, ktorý navodzuje a stimuluje konkrétnu spoločensko-sociálnu komunikáciu medzi žiakmi vyšších ročníkov ZŠ na jednej strane a osobnosťami, ktoré žijú, pracujú alebo pôsobia na území mestskej časti Bratislava - Ružinov, ba čo viac na území mesta, či republiky, na strane druhej. Pritom pod osobnosťami sme pochopili ľudí, ktorí vykonávajú široké spektrum občianskych i spoločenských činností, oblastí a záujmov rôzneho druhu a zamerania. Od regionálneho politika – poslanca až po športovcov, umelcov, pedagógov, vedcov, lekárov, hercov, technikov, novinárov a pracovníkov knižníc, kultúry a verejnej správy nevynímajúc.

S mimoriadnou odozvou sa stretli už i „tradičné“ podujatia Jarný maratón, Noc v knižnici, Hovory D, či súťaž O najlepšiu starú mamu Ružinova alebo vyhlásenie laureátov Rytier dobrej knihy za rok 2012.

---

<sup>1</sup> KR  
<sup>2</sup> ZŠ

Tabuľka č. 1

**Vybrané ukazovatele pre vyhodnotenie hospodárskej činnosti (v €)**

UKAZOVATEĽ	Rozpočet 1.zmena 2012	Skutočnosť k 2012 31.12.2012	% plnenia	Skutočnosť k 2011 31.12.2011	Index 12/11
<b>1.Výnosy spolu</b>	<b>451 586</b>	<b>451 730</b>	<b>100,03</b>	<b>422 464</b>	<b>1,07</b>
-tržby za vlastné výkony a tovar	31 111	29 780	95,72	29 412	1,01
Z toho					
tržby z prenájmu	19 711	19 621	99,54	18 084	1,08
-bežn.transfer z rozpočtu MČ	385 133	385 133	100,00	365 133	1,05
-výn.z kapit.transf. z rozpočtu MČ	18 640	18 603	99,80	18 640	1,00
-granty z VÚC	0	0	-	0	-
-granty z MK	11 000	11 070	100,64	2 000	-
-zmluvné pokuty	1 000	936	93,60	860	1,09
-ostatné výnosy	4 500	6 029	133,98	2 762	2,18
-zúčt.ostatných rezerv	0	0	-	221	0,00
-úroky	70	47	67,14	70	0,67
-náhrady škôd	132	132	-	3 366	-
<b>2.Náklady spolu</b>	<b>451 586</b>	<b>451 730</b>	<b>100,03</b>	<b>422 464</b>	<b>1,07</b>
<b>3.Výsledok hosp./1-2/</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>4.Kapitálové výdavky vlastné</b>	<b>7 000</b>	<b>4 557</b>	<b>-</b>	<b>9 621</b>	<b>0,47</b>
<b>5.Kapitálové výdavky z MK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>-</b>

**1. PLNENIE HLAVNÝCH ÚLOH**

Plán práce na rok 2012 stanovil dosiahnutie 5.400 čitateľov a 320. 000 výpožičiek. Dosiahnutá skutočnosť je: 5.463 čitateľov, čo je 101,17%-né plnenie plánu a 378.645 výpožičiek, čo je 118,33 %-né splnenie plánu. V porovnaní s rokom 2011 je to menej o 94 čitateľov, avšak o 21.540 výpožičiek viac. S prihliadnutím na pokles obyvateľov oproti minulému roku až o 2.809 (ide o dospelých), nie je v silách pracovníkov KR trend úbytku zvrátiť.

Pri porovnávaní výpožičiek pre dospelých a pre deti v porovnaní s rokom 2011 vzrástol počet výpožičiek u dospelých čitateľov o 23.359 a klesol o 1.819 u detských čitateľov. Nárast výpožičiek pre dospelých je výsledkom doplnenia nákupu literatúry z grantu MK SR<sup>3</sup> v roku 2011 – výsledky doplnenia knižničného fondu sa prejavili v roku 2012. Zastaviť pokles vo výpožičkách detskej literatúry nepomohli ani aktivity pracovníkov služieb, ktoré pri

<sup>3</sup> Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

podujatiach ako boli informačné výchovy a exkurzie viedli deti a študentov k využívaniu prístupných dokumentov knižnice formou prezenčných výpožičiek, najmä náučnej literatúry. Projekty: Hlasné čítanie a súťaž Čítam, čítaš, čítame sú venované zlepšeniu záujmu o knihu a o čítanie. Bez priestorových možností pre realizáciu uvedených projektov, bez možnosti zapojenia internetu do informačnej výchovy detí a študentov, bez odborných a zameraných pracovníkov a ich finančného ohodnotenia to má knižnica veľmi ťažké. Okrem toho v súčasnosti viac ako nevyhovujúce priestory, vyvstávajú problémy technického charakteru a vybavenia knižníc (veď na väčšine pracovísk sa zariadenie knižnice nevymenilo od roku 1972). Ročný prírastok knižničného fondu treba niekde umiestniť v regáloch a keďže priestory sú sústavne rovnaké, regále na knihy sa nedajú pridávať donekonečna. Takže regále napríklad na pobočke Tomášikova sú umiestnené už i na chodbách. Tento stav však nemožno udržať natrvalo a vyplýva z toho že ak aj knižnica získa finančné prostriedky z grantu na nákup kníh, nemá ich kde umiestniť, je to v danej situácii začarovaný kruh so spoločným menovateľom FINANČIE, ich nedostatok.

Prezenčné výpožičky oproti roku 2011 klesli o 1.953 kvôli obmedzeniu nákupu dennej tlače a niektorých týždenníkov, ktoré sú finančne veľmi náročné. Ak čitateľom knižnica neposkytne dostatok periodickej tlače, najmä denníkov a týždenníkov podľa požiadaviek čitateľov pre všetky pracoviská Knižnice Ružinov, knižnica nebude po čase schopná poskytovať kvalitné služby informačného charakteru, hoci sa snažila i snaží zamerať svoju činnosť na zníženie dopadu výsledkov výskumu čítania v BK<sup>4</sup> na čitateľov v Ružinove. Pre porovnanie uvádzame:

- v roku 2009 odoberala KR 103 titulov a 222 exemplárov periodickej tlače;
- v roku 2010 odoberala KR 97 titulov a 211 exemplárov periodickej tlače;
- v roku 2011 to bolo 86 titulov a 174 exemplárov periodickej tlače;
- a v roku 2012 to bolo 83 titulov a 175 exemplárov.

(Z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov KR na rok 2013 zrušila odber všetkých sobotňajších vydaní dennej tlače, čo sa jednoznačne opäť odrazí v znížení prezenčných výpožičiek).

Pri porovnávaní výpožičiek ostatných dokumentačných a informačných prameňov<sup>5</sup> oproti roku 2011 KR zaznamenala pokles o 306 zv.

**V roku 2012 strávilo 2.357 čitateľov surfovaním na internete 111.067 minút.** V porovnaní s rokom 2011 je to viac o 544 návštevníkov internetu a 19.337 minút. Tu sa jednoznačne prejavili dôsledky doplnenia a inovácie počítačového vybavenia a softvérového vybavenia z dotácie MK SR. Z celkového počtu pripadá na SIC<sup>6</sup> na Zimnej 941 čitateľov s presurfovanými 81.136 minútami. Knižnica Ružinov poskytuje pre svojich seniorských čitateľov (bez ohľadu na ktorej pobočke sú zapísaní) používanie internetu zadarmo (s malým obmedzením v ÚK<sup>7</sup> Miletičova, kde je málo počítačov a veľa študentov) bez obmedzenia v SIC na Zimnej.

KR pociťuje veľmi citelne v našej mestskej časti Ružinov absenciu knižnice v Prievoze. Najbližšia pobočka k tejto lokalite je Bachova 7, ale deti a mládež z Prievozu ju nenavštevujú z toho dôvodu, že sú tieto sídliská rozdelené pomerne rušnými hlavnými cestami a to Gagarinovou ulicou a Prievozskou ulicou. Ostatné lokality Ružinova sú relatívne dobre zastúpené knižnicami, ktoré však veľmi potrebujú inováciu vnútorného vybavenia, rekonštrukciu elektroinštalácie a osvetlenia a najmä rozšírenia počítačových staníc pre verejnosť s možnosťou poskytovať internetové služby, aby poskytovali služby v súlade s programom Stratégia rozvoja slovenského knihovníctva do roku 2014.

---

<sup>4</sup> Bratislavský kraj

<sup>5</sup> ODIP

<sup>6</sup> Seniorské informačné centrum

<sup>7</sup> Ústredná knižnica



**V prepočte na 1 čitateľa pripadá 69,3 výpožičiek**, čo je o 5 viac ako v roku 2011 a 5,44 výpožičiek na 1 obyvateľa mestskej časti Ružinov (69.516 obyvateľov). **Návštevnosť čitateľov v knižnici bola 58.840, čo je 10,7 návštev na 1 čitateľa** – o 1.013 návštev menej ako v roku 2011. Táto situácia, kedy pracovníci služieb zubami i nechťami bojujú o každého čitateľa a jeho návštevu, sa môže zmeniť nielen dostatočným počtom literatúry a periodík, ale aj rozšírením činnosti a novými zariadeniami.

**Ústredná knižnica na Miletičovej – dvojzmenná prevádzka – poskytuje svoje služby 46 h týždenne, ostatné prevádzky 28 h týždenne.** Knižnica Ružinov mala v roku 2012 9 špecializovaných pracovníkov v styku s čitateľmi a 1 pracovníka na zastupovanie – tzv. „lietačku“. Na 1 pracovníka služieb pripadalo v roku 2012 546 čitateľov a 37.864 výpožičiek.

**V roku 2012 sa poskytlo 3.784 bibliograficko - informačných služieb<sup>8</sup> a na požiadanie bolo vyhotovených 7.507 záznamov.** Poskytovanie bibliograficko-informačnej služby je plne závislé od kvalitných prameňov, ktoré môžu pracovníci v knižnici nájsť na požadované témy a čitateľovi ponúknuť. Záujem o jednorazové informácie je z rôznych vekových a profesných skupín. Pokračovalo sa aj v budovaní kartotéky boja proti drogám.

**V roku 2012 bolo plánovaných 130 podujatí. Uskutočnilo sa ich 198.** Z plánovaného počtu bolo 17 podujatí celoknižničného charakteru organizovaných riaditeľstvom KR pre dospelých a pre deti. Rok 2012 sa niesol v znamení pokračovania projektov určených detskému čitateľovi: „Hlasné čítanie“ a „Čítam, čítaš, čítame“. Ostatné podujatia boli tematicky zamerané na rôzne výročia spisovateľov našich i zahraničných, ktoré pracovníci realizovali na základe Kalendára výročí na rok 2012, jubileá, medzinárodné dni, pamätné dni, podujatia pri príležitosti Týždňa slovenských knižníc, atď. Formou prevažovali už spomínané hlasné čítanie, informačné výchovy, súťažné kvízy, rozprávkové popoludnia, literárne kaviarne, prezentácie a krstý kníh, exkurzie atď. Osobitnú pozornosť venovala knižnica 17 celoknižničným podujatiam pre nedostatok pracovníkov zrealizovaných riaditeľkou organizácie a vedúcimi pracovníkmi:

- **4 - dňový Cyklus počítačovej gramotnosti pre seniorov**, pre úplných začiatníkov zameraný na internet a jeho používanie sa uskutočnili celkom 3 kurzy, ktorých sa zúčastnilo 17 účastníkov;
- **Vzdelaný Ružinov** – cyklus Hlasného čítania osobností Ružinova na ZŠ;
- **Môj farebný svet** - výstava obrazov Jaroslavy Selešovej;
- **Škola za rohom** - 6. ročník Jarného maratónu s autorom knihy Romanom Bratom;
- **Školská noc v knižnici** – Noc v knižnici s Andersenom v SIC na Zimnej ul.;
- **Kto si nezastrie, bude vidieť...** Literárna kaviareň s prof. Jozefom Bačom v kresle pre host'a;
- **Singapur 2012** – mesto pre ľudí vernisáž výstavy;
- **Krst knihy** Zorici Horákovej Vlnolam, ktorú vydala KR;
- **Krst knihy** Romana Brata Druhé podanie;
- **Koncert Noriky Blahovej a Zdenka Sychru** v rámci Mesiaca úcty k starším;
- **Hovory D** na tému: Vplyv médií na verejnosť pri vytváraní vzorov a idolov;
- **Senior Day 2012** – prezentácia aktivít KR pre ružinovských seniorov;
- **Čože je to štyridsiatka** – 40. výročie Knižnice Ružinov v retrokaviarni;
- **Najlepšia stará mama Ružinova** – 2. ročník súťaže senioriek v spolupráci s JDS<sup>9</sup> Ružinov pod záštitou m.č. Ružinov;

---

<sup>8</sup> BIS

<sup>9</sup> Jednota dôchodcov Slovenska

- **Rytier dobrej knihy**– Tretí ružinovský knižničný happening, na ktorom pod záštitou m.č. Ružinov knižnica udelila 4 laureátom, ktorí výrazne zviditeľnili Ružinov, rovnomennú cenu;

Nástenné noviny a výstavy literatúry boli nielen súčasťou podujatí, ale i samostatne inštalované na vyššie uvedené témy. Celkove sa inštalovalo 90 nástieniek a 157 výstaviek, na ktorých bolo vyčlenených celkom 1.297 exemplárov kníh k už uvedeným témam a výročiam.

Metodickú činnosť si v oblasti vnútroknižničnej metodiky vykonávali za svoje úseky činnosti všetci vedúci útvarov za koordinácie s Útvarom knižnično-informačných služieb<sup>10</sup>. V roku 2012 bolo zrealizovaných 10 gremiálnych porád vedúcich pracovníkov a 9 pracovných porád pracovníkov služieb.

Po obsahovej a organizačnej stránke sa poskytla metodicko-inštruktážna pomoc študentom Katedry knižničnej a informačnej vedy<sup>11</sup>.

### 1.1. Plnenie úloh v oblasti základných služieb

Ústredné celoknižničné podujatia za rok 2012 prezentovala knižnica na svojej webovej stránke. V roku 2011 využila KR možnosti sociálnej siete Facebook, kde umiestnila svoju stránku. Tu tiež uverejňovala oznamy a fotografie o činnosti knižnice. V roku 2012 navštívilo túto stránku 441 používateľov, ktorí si stránku a informácie na nej uverejnené pozreli 2.751 krát.

Pre seniorov zostavila príručku, pripravila a zrealizovala cyklus počítačových kurzov pre začiatočníkov;

Čo sa týka informačných technológií, je vybavenie KR nasledujúce:

Útvary riaditeľstva KR sú prepojené vzájomne serverom a na služobné účely používajú internet. Knižnica má vlastnú **webovú stránku** : [www.kniznica-ruzinov.sk](http://www.kniznica-ruzinov.sk) . **V roku 2012 ju navštívilo celkom 13.774 návštevníkov**, čo je o 143 návštevníkov viac ako v roku 2011.

V Ústrednej knižnici na Miletičovej je 13 počítačov s pripojením na internet, z toho 2 sú služobné počítačové stanice. V Seniorskom informačnom centre na Zimnej je 7 počítačov s pripojením na internet, z toho 1 je služobná počítačová stanica.

V roku 2012 Knižnica Ružinov zakúpila 15 nových počítačov – 2 boli kúpené z vlastných zdrojov (Bachova, Trnávka – išlo o výmenu zastaraných počítačov, ktoré sa tu nachádzali), 13 bolo zakúpených pre Ústrednú knižnicu na Miletičovej vďaka grantu z MK SR. Počítače boli dodané s operačným systémom Windows 7 a k tomu s adekvátnym kancelárskym softvérom.

Útvar knižničných a informačných fondov<sup>12</sup> spracúva knižničný fond v programe Rapid Library, pričom v tomto programe realizuje knižnica výpožičky v ÚK na Miletičovej a na pobočke Tomášikova. Vďaka grantu MK SR mohla KR rozšíriť v mesiaci december ďalšie pracoviská s výpožičným modulom programu Rapid a to na pobočkách Bachova, Zimná a Trnávka, takže koncom roka boli všetky pracoviská prepojené – zatiaľ v skúšobnej prevádzke.

Stav knižničného fondu k 31.12.2012 je 146.679 zv. Prírastok za rok 2012 bol 2.173 zv. (z toho 115 získaných darom). Z tohto počtu bolo 477 zakúpených do oddelení pre deti. V roku 2012 bolo zakúpených bez darov 2.058 zv., čo činí pokles o 275 zv. Finančná hodnota prírastku (bez nákladov na periodiká) bola 15.993,15 €. Priemerná cena knihy (bez darov) zakúpenej knižnicou v roku 2012 bola 7,77 €, v roku 2011 bola 7,73 €. Treba si však všimnúť aj skutočnosť, že napriek poklesu počtu nakúpených zväzkov priemerná cena knihy vzrástla

<sup>10</sup> ÚKIS

<sup>11</sup> KKIV

<sup>12</sup> ÚKIF

o 0,04 €, pričom celkove poskytnutá zľava pri nákupe kníh v roku 2012 tvorila 29,02 % z predajných cien zakúpených kníh, čo je cca 6.530 €.

Celkový úbytok knižničného fondu bol 550 zv., a bol spôsobený vyradením nedobytných a zničených dokumentov po revízii v pobočke na Tomášikovej 25.

K 31.12.2012 bolo v zariadeniach KR zaregistrovaných 5.463 čitateľov, v roku 2011 ich bolo 5.557. Z tohto počtu je 1.520 čitateľov z radov mládeže do 14 rokov (v roku 2011 to bolo 1.555). Poplatky za zápisné (rovnaké ako v r. 2011): deti do 15 rokov a dospelí v hmotnej núdzi 1,50 €; dospelí, ekonomicky aktívni čitatelia: 3,30 €; študenti, dôchodcovia, invalidi 2,60 €.

Najpočetnejšími kategóriami dospelých čitateľov boli v roku 2012 tak ako vždy dôchodcovia, ďalej študenti, zamestnanci a ďalší.

## 2. PRÁCA S KNIŽNIČNÝM FONDOM<sup>13</sup>

<b>Prírastok KF za rok 2012</b>	2 173 zv. kníh	v hodnote	17 004,15 €
	zv. ODIP	v hodnote	
<b>Spolu</b>	2 173 zv.	v hodnote	17 004,15 €

% plnenia	108,60%	(110,82% - rok 2011)
€ na obyvateľa		( 0,26 € - rok 2011)

Z prírastku tvorila - kúpa	2 058 zv.	v hodnote	15 993,15 €
- dary a iné	115 zv.	v hodnote	1 011,00 €

### **Celkový stav knižničného fondu**

#### **Knihy**

Stav k 31.12.2011	146 679 zv.	v hodnote	462 908,00 €
prírastok (+) 2012	2 173 zv.	v hodnote	17 004,15 €
úbytok (-) 2012	324 zv.	v hodnote	1 276,02 €
<b>Stav k 31.12.2012</b>	<b>148 528 zv.</b>	<b>v hodnote</b>	<b>478 636,13 €</b>

#### **Brožúry**

Stav k 31.12.2011	960 zv.	v hodnote	384,08 €
prírastok (+) 2012	0 zv.	v hodnote	0,00 €
úbytok (-) 2012	226 zv.	v hodnote	103,08 €
<b>Stav k 31.12.2012</b>	<b>734 zv.</b>	<b>v hodnote</b>	<b>281,00 €</b>

#### **Ostatné dokumenty a informačné pramene**

Stav k 31.12.2011	9 904 zv.	v hodnote	37 945,57 €
prírastok (+) 2012	0 zv.	v hodnote	0,00 €
úbytok (-) 2012	0 zv.	v hodnote	0,00 €
<b>Stav k 31.12.2012</b>	<b>9 904 zv.</b>	<b>v hodnote</b>	<b>37 945,57 €</b>

#### **Celkový stav KF k 31.12.2012**

<b>je</b>	<b>159 166 zv.</b>	<b>v hodnote</b>	<b>516 862,70 €</b>
-----------	--------------------	------------------	---------------------

<sup>13</sup> KF

Počet zv. na čitateľa	29,13 zv.	(28,35 - rok 2011)
Počet zv. na obyvateľa	2,3 zv.	(2,2 - rok 2011)

Finančné prostriedky na nákup knižničného fondu má KR dlhodobo podhodnotené, a preto sa v roku 2011 opäť uchádzala o financie na nákup KF z prostriedkov grantového systému MK SR. Podarilo sa jej získať prostriedky vo výške 2 000,- €, čo pomohlo plán nielen splniť, ale aj mierne prekročiť.

### Revízia KF

Podľa Plánu hlavných úloh<sup>14</sup> ÚKIF vykonal elektronickú revíziu knižničného fondu v pobočke na Tomášikovej ul. 25 bez prerušenia výpožičnej služby.

### Úbytok KF

Dôvod vyradenia			
- straty-revizia	324 zv.	v hodnote	1 276,02 €
- nevrátené čitateľmi	0 zv.	v hodnote	0,00 €
- zastarané	0 zv.	v hodnote	0,00 €
- duplicitné	0 zv.	v hodnote	0,00 €
- opotrebované	226 zv.	v hodnote	103,08 €
<b>Spolu</b>	<b>550 zv.</b>	<b>v hodnote</b>	<b>1 379,10 €</b>

**Celkove poskytnutá zľava pri nákupe kníh v roku 2012 tvorila 29,02% z predajných cien zakúpených kníh, čo je cca 6 530,00 €**

## 3. ŠPECIÁLNE SLUŽBY

Z hľadiska finančnej efektívnosti boli najúspešnejšie **počítačové služby** (Miletičova a Zimná - tu sa nachádzajú špecializované počítačové a internetové študovne), kde boli pri využívaní internetu a počítača vôbec dosiahnuté príjmy 323 €, v roku 2011 to bolo 280 €. Nárast spôsobila skutočnosť, že v Ústrednej knižnici na Miletičovej 47 sa od októbra zvýšil (vďaka grantu z MK SR) počet počítačov a aj ich kvalita.

Na druhom mieste sa umiestnili **kopírovacie služby** (Miletičova, Bachova, Trnávka – Na úvrati, Zimná a Tomášikova), kde príjmy dosiahli čiastku 241 €, v roku 2011 to bolo 349 €. Kopírovacie služby tvoria neodmysliteľnú súčasť moderných knižničných služieb a preto každé knižničné pracovisko má k dispozícii adekvátny kopírovací prístroj. Samozrejme, nižšie príjmy oproti minulému roku odzrkadľujú najmä skutočnosť, že kopírovanie a kopírky sú už bežne dostupné všade okolo nás.

Pokračoval aj **predaj vyradených (starších) časopisov** (všetky pobočky) s príjmom 34 €, v roku 2011 to bolo 37 €.

Do tejto čiastky sú zahrnuté aj príjmy za **predaj publikácií vydaných v rámci edície „Všeličo“**, ktoré knižnica ponúkala na svojich pracoviskách. Za obdobie 2004 až 2012 v rámci tejto svojej edície knižnica vydala 18 titulov, z ktorých sa predalo 458 zväzkov v hodnote 828 € (24 954.- Sk).

<sup>14</sup> PHÚ

Treba konštatovať tú skutočnosť, že takúto edíciu s vlastnou redakciou a do roku 2009 aj s vlastným polygrafickým spracovaním nemá žiadna verejná knižnica v Bratislave. Podrobný prehľad o celkovej edičnej činnosti knižnice sa nachádza v **Bibliografii edičnej činnosti Knižnice Ružinov za roky 1972 - 2012**, ktorá sa priebežne aktualizuje a dopĺňa. Je prístupná záujemcom na adrese: <http://www.kniznica-ruzinov.sk/?bibliografie>

**Celkove predstavovali príjmy z vyššie uvedených činností v roku 2012 čiastku 598 €, v roku 2011 to bolo 666 €.**

Aj napriek tomu predstavujú takéto príjmy istú súčasť celkových výnosov knižnice, čo svedčí o atraktivnosti a opodstatnenosti týchto služieb.

Medzi špeciálne služby treba zaradiť aj **dokumentačnú a informačnú činnosť OOL<sup>15</sup> na Miletičovej 47**, ktorá je zameraná na spracovávanie a využívanie všetkých druhov odborných informácií (napr. zhotovovanie záznamov o činnosti) a tiež dostupných regionálnych informácií pre ružinovskú kroniku a iné inštitúcie a organizácie. K dispozícii je aj **regionálna kartotéka**, v ktorej možno spätne vyhľadať rôzne informácie o Ružinove, tak ako boli publikované v novinovej a časopiseckej tlači.

Knižnica Ružinov tiež priebežne buduje **Kroniku Seniorského informačného centra na Zimnej ul.**, v ktorej sú zachytené všetky podstatné a významné aktivity uskutočnené od jeho vzniku v roku 2006.

Aj v roku 2012 sa venovala pozornosť **propagácii knižnice a dotváraniu jej imidžu**. Knižnici venovali pozornosť v rámci svojho vysielania a svojich kapacitných možností aj Televízia Ružinov a Ružinovské echo. O Knižnici Ružinov sa tiež písalo na stránkach odbornej knihovníckej a inej tlače.

Podrobný prehľad o tom, ako sa knižnica zjavovala na stránkach tlače možno nájsť v **Bibliografii publikačnej činnosti o Knižnici Ružinov za roky 1972 - 2012**, ktorá sa tiež priebežne dopĺňa a aktualizuje. Okrem článkov o knižnici sú do nej zaradené aj významné práce (napr. knižné tituly) bývalých alebo súčasných pracovníkov knižnice. Táto bibliografia je prístupná na adrese: <http://www.kniznica-ruzinov.sk/?bibliografie>

Treba pripomenúť, že verejnosti je k dispozícii **webová stránka knižnice** na adrese <http://www.kniznica-ruzinov.sk>, na ktorej sa nachádzajú všetky dôležité informácie o Knižnici Ružinov, o jej kultúrno-spoločenských aktivitách, publikačnej a edičnej činnosti, o novinkách v knižničnom fonde a samozrejme o jej prevádzke a službách. Stránka sa priebežne aktualizuje a dopĺňa. Čitatelia knižnice a verejnosť vôbec majú možnosť prostredníctvom webovej stránky klásť svoje otázky, posilať pripomienky, návrhy priamo jednotlivým odborným pracovníkom knižnice, ktorí aj na tieto podnety priebežne reagujú a odpovedajú. Takýmto spôsobom sa zrýchlila a zefektívnila komunikácia knižnice s verejnosťou a teda je možnosť veci vysvetliť a uviesť na správnu mieru aj bez osobného kontaktu.

#### 4. EDIČNÁ ČINNOSŤ

V roku 2012 Knižnica Ružinov vydala a i sama vytlačila tieto tituly a materiály :

##### 1) **Pozvánka**

Pozvánka na noc s Andersenom / grafika a DTP Eva Györgyová ; zodpovedná redaktorka Darina Horáková. - [Bratislava : Knižnica Ružinov], 2012. – 2 listy ; 14,5 x 21 cm. – Skladáčka. - Už deviaty ročník podujatia, ktoré pripravila Knižnica Ružinov pod názvom „Školská noc v knižnici“. - Vytlačila Knižnica Ružinov

---

<sup>15</sup> Oddelenie odbornej literatúry

## **2) Občasník**

Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. Roč. 13. Č. 1 / [DTP, výkonný redaktor a úvod napísal Peter Kuzma ; zodpovedná redaktorka Darina Horáková]. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 46 s.; 21 cm. – Bulletin Krajskej pobočky Spolku slovenských knihovníkov Bratislavského kraja. – Celkove dvadsiate štvrté číslo v poradí. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. - 100 výt.  
ISSN 1335-664X (brož.)

## **3) Knižnica**

Knižnica Ružinov v premenách času 1972 – 2011 / [zostavil, DTP a úvod napísal Peter Kuzma ; grafy vypracovala Eva Györgyová ; zodpovedná redaktorka Rina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 103 s.: grafy; 19 cm. – (Všeličo ; zv. 16). – Bilancia štyridsaťročnej existencie Knižnice Ružinov z pohľadu dlhoročných pracovníkov a pamätníkov Riny Horákovvej a Petra Kuzmu. – Vydané pri príležitosti 40. výročia vzniku Knižnice Ružinov. – Grafy s. 70 – 101. - Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. - 80 výt.  
ISBN 978-80-970441-6-9 (brož.)

## **4) Knižnica**

Knižnica Ružinov na stránkach tlače 1972 – 2011 / [zostavil, DTP a úvod napísal Peter Kuzma ; zodpovedná redaktorka Rina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 145 s.: 445 anot. záz., reg. ; 19 cm. – (Všeličo ; zv. 17). – Výberová bibliografia novinových a časopiseckých článkov. – Register menný, register názvový, register predmetový, register prameňov a register zaužívaných názvov pracovísk knižnice. - Vydané pri príležitosti 40. výročia vzniku Knižnice Ružinov. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. - 80 výt.  
ISBN 978-80-970441-7-6 (brož.)

## **5) Knižnica**

Knižnica Ružinov a jej edičná činnosť 1972 – 2011 / [zostavil, DTP a úvod napísal Peter Kuzma ; zodpovedná redaktorka Rina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 113 s.: 184 anot. záz., reg., fotorepr. ; 19 cm. – (Všeličo ; zv. 18). – Výberová bibliografia publikácií rôzneho druhu a zamerania. – Register menný a register názvový. – 16 strán fotoreprodukcí obálok vydaných titulov. - Vydané pri príležitosti 40. výročia vzniku Knižnice Ružinov. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. - 80 výt.  
ISBN 978-80-970441-8-3 (brož.)

## **6) Občasník**

Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. Roč. 13. Č. 2 / [DTP, výkonný redaktor a úvod napísal Peter Kuzma ; zodpovedná redaktorka Darina Horáková]. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 26 s.; 21 cm. – Bulletin Krajskej pobočky Spolku slovenských knihovníkov Bratislavského kraja. – Celkove dvadsiate piate číslo v poradí. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. - 100 výt.  
ISSN 1335-664X (brož.)

## **7) Kalendár**

Kalendár výročí 2013 / [zostavila, obálku navrhla a DTP Eva Györgyová ; zodpovedná redaktorka Darina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 35 s.; 29 cm. – Interný materiál pre pracovníkov výpožičnej služby. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – 15 výt. (brož.)

V rámci edičnej činnosti boli priebežne zhotovované aj drobné tlače a tlačivá potrebné pre činnosť a aktivity knižnice (pozdávky, zdravice, letáky, oznamy, plagáty atď.). Tiež treba pripomenúť, že **Občasník knihovníkov Bratislavského kraja**, ktorý vydáva Knižnica Ružinov pre Krajskú pobočku Spolku slovenských knihovníkov Bratislavského kraja už od roku 2000, je **jediným spolkovým periodikom spomedzi všetkých ôsmich krajských pobočiek na Slovensku**. Vydávanie Občasnika a jeho redakčné spracovanie je **hodnotené pozitívne a s uznaním v širokej knihovníckej verejnosti**. Všetky čísla Občasnika sú prístupné na adrese: <http://www.kniznica-ruzinov.sk/?obcasnik-knihovnikov-bratislavskeho-kraja>

#### **4.1 Publikačná činnosť o knižnici**

V roku 2012 sa Knižnica Ružinov zjavila na stránkach Knižnice (15), Ružinovského echa (2, 6, 7, 24, 27), Knižnej revue (3, 4, 11, 13, 14, 25, 28), Informačného magazínu o Bratislave in.ba (1), Literárneho týždenníka (5), Malého slovníka bibliografov Slovenska (12), Bulletinu Slovenskej asociácie knižníc (16, 17, 18, 26), Občasnika knihovníkov Bratislavského kraja (8, 9, 10, 29, 30) a v troch publikáciách venovaných 40. výročiu vzniku Knižnice Ružinov (19, 20, 21, 22, 23):

##### **1) Šulajová, Eva**

Bratislava má šikovné deti. - Fotogr. 4. In: in.ba. Informačný magazín o Bratislave. - Roč. 4, č. 2 (2012), s. 24. - Informácia o 2. ročníku súťaže Bratislava, moje mesto na tému Bratislava v rozprávke. - Celomestská súťaž detských literárnych a výtvarných prác sa uskutočnila v roku 2011 a jej vyhlasovateľmi boli bratislavské verejné knižnice, medzi nimi aj Knižnica Ružinov

##### **2) (red)**

Deti si čítajú s osobnosťami. In: Ružinovské echo. - Roč. 21, č. 3 (2012), s. 14. - Nový ružinovský projekt hlasného čítania deťom zahájila Knižnica Ružinov v spolupráci s mestskou časťou Bratislava - Ružinov. - Bližšie vysvetlenie podáva riaditeľka knižnice Darina Horáková

##### **3) Klipkavo**

Klipkavo opadáva. In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. - Roč. 22, č. 5 (2012), s. 16. - Báseň Zorice Horákovvej z jej druhej básnickej zbierky Vlnolam, ktorú vydala Knižnica Ružinov v roku 2011

##### **4) -lč-**

Čítania v Ružinove. In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. - Roč. 22, č. 6 (2012), s. 2 - 3. - O projekte Vzdelaný Ružinov, v rámci ktorého organizuje Knižnica Ružinov hlasné čítanie ružinovských osobností na základných školách v Ružinove

##### **5) Kuzmová, Jana Štefánia**

Geometria ľudskej duše. In: Literárny týždenník. - Roč. 25, č. 9 - 10 (2012), s. 12. - Recenzia básnickej zbierky Vlnolam, ktorej autorom je Zorica Horáková a Knižnica Ružinov ju vydala ako pätnásty zväzok svojej edície Všeličo

Rec: Vlnolam / Zorica Horáková. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2011

**6) Aký**

Aký bol ružinovský maratón s knihou? - Fotogr. 6. In: Ružinovské echo. - Roč. 21, č. 5 (2012), s. 12. - Kolekcia šiestich farebných fotografií z podujatí Knižnice Ružinov v rámci Týždňa slovenských knižníc a Jarného maratónu s knihou

**7) (red)**

Hlasné čítanie sa má zopakovať. In: Ružinovské echo. - Roč. 21, č. 6 (2012), s. 10. - Informácia o projekte, ktorý Knižnica Ružinov realizovala na ružinovských základných školách. – Spracované na základe obsiahlejšieho príspevku, ktorého autorom je Peter Kuzma

**8) Kuzma, P.**

Naučili ste sa už čítať? In: Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. – Roč. 13, č. 1 (2012), s. 5 – 6. – Tradičný prológ výkonného redaktora, v ktorom sa spomína aj prvý ročník projektu Hlasné čítanie ružinovských osobností

**9) Čelková, Lýdia**

Školská noc v knižnici. – Fotogr. 3. In: Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. – Roč. 13, č. 1 (2012), s. 41 – 42. – Rozhovor s tretiakom Jankom Gáborom, ktorý bol účastníkom školskej noci v Knižnici Ružinov

**10) (v)**

Čože je to štyridsiatka? In: Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. – Roč. 13, č. 1 (2012), s. 46. – Stručná informácia o tom, že v roku 2012 si Knižnica Ružinov pripomína štyridsiate výročie svojho vzniku

**11) -lč-**

Kniha spomienok. – Fotogr. 1. In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. - Roč. 22, č. 13 (2012), s. 3. – O prezentácii knihy Objektívom času, ktorú napísal hudobník, scenárista a režisér Pavol Fükö. – Podujatie pripravila Knižnica Ružinov v rámci svojej literárnej kaviarne

**12) Kuzma**

Kuzma, Peter (6. 11. 1952 Bratislava). In: Malý slovník bibliografů Slovenska : 1. část 1991 – 2011. – Martin : Slovenská národní knihovna, 2012. – S. 109 – 111. – Slovníkové heslo, které obsahuje stručné životopisné údaje, absolvované školy, pracovní zařadenia a funkcie i oblasti, v ktorých autor ako zamestnanec Knižnice Ružinov priebežne pôsobil a pôsobí. Je tu i výber z diela, v ktorom sú niektoré bibliografie a publikácie, pri ktorých bol autor zostavovateľom alebo výkonným redaktorom. – Zostavovateľka slovníka Ivana Poláková v úvode cituje slová o zmysle bibliografií, ktoré P. Kuzma použil v predhovore k jednej zo svojich bibliografií. – Ide o 1. vydanie slovníka

**13) Hostová, Ivana**

K dôvodom nesmelej radosti : Slovenská nedebutová poézia 2011. - In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. – Roč. 22, č. 14 - 15 (2012), s. 1 - 9. - Vložená príloha Knižnej revue, v ktorej sa hodnotí pôvodná slovenská literatúra za rok 2011. - Je tu spomenutý aj titul Vlnolam od Zorice Horákovej, ktorý vydala Knižnica Ružinov v rámci edície Všeličo

**14) Szabó, Ivan**

Spomienky, história, osobnosti... : Slovenská literatúra faktu 2011. - In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. – Roč. 22, č. 14 - 15 (2012), s. 32 - 36. - Vložená príloha Kniž-



nej revue, v ktorej sa hodnotí pôvodná slovenská literatúra za rok 2011. - Je tu spomenutý aj titul Z môjho almanachu od Šaña Homôľku, ktorý vydala Knižnica Ružinov v rámci edície Všeličo

**15) Čelková, Ľudmila**

Pozoruhodný projekt. – Fotogr. 1. In: Knižnica. Revue pre knihovníctvo a bibliografiu, knižnú kultúru, informačné systémy a technológie, ochranu dokumentov, biografistiku, archív a múzeum knihy a literárnych pamiatok. - Roč. 13, č. 6 (2012), s. 36. – Hlasné čítanie ružinovských osobností na základných školách, taký je názov podujatia, ktorého prvý ročník pripravila a uskutočnila Knižnica Ružinov na jar v roku 2012

**16) Kuzma, Peter**

Na margo čítania slovenskej mládeže. In: Bulletin Slovenskej asociácie knižníc. - Roč. 20, č. 2 (2012), s. 11 - 16. - Niekoľko poznámok k výsledkom dvoch slovenských výskumov čítania. – Aj o Knižnici Ružinov a jej projekte hlasného čítania, ktorého prvý ročník sa uskutočnil na jar 2012

**17) Kuzma, Peter**

Na bibliografickú nôtu. – Fotogr. 1. In: Bulletin Slovenskej asociácie knižníc. - Roč. 20, č. 2 (2012), s. 52 - 53. - Zamyslenie sa nad zmyslom a poslaním bibliografickej práce. - Aj o Knižnici Ružinov

Rec: Malý slovník bibliografov Slovenska / Ivana Poláková. – Martin : Slovenská národná knižnica, 2012

**18) Horáková, Darina – Čelková, Ľudmila**

Práca v knižnici je moje hobby. – Fotogr. 2. In: Bulletin Slovenskej asociácie knižníc. - Roč. 20, č. 2 (2012), s. 69 - 71. - Rozhovor s riaditeľkou Knižnice Ružinov Rinou Horákovou pri príležitosti jej životného jubilea. – Aj o Knižnici Ružinov

**19) Knižnica**

Knižnica Ružinov v premenách času 1972 – 2011 / [zostavil, DTP a úvod napísal Peter Kuzma ; grafy vypracovala Eva Györgyová ; zodpovedná redaktorka Rina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 103 s.: grafy; 19 cm. – (Všeličo ; zv. 16). – Bilancia štyridsaťročnej existencie Knižnice Ružinov z pohľadu dlhoročných pracovníkov a pamätníkov Riny Horákovovej a Petra Kuzmu. – Vydané pri príležitosti 40. výročia vzniku Knižnice Ružinov. – Grafy s. 70 – 101. - Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. - 80 výt.

ISBN 978-80-970441-6-9 (brož.)

**20) Horáková, Rina**

40-ročné straty a nálezy jednej konkrétnej knižnice: sporadické zamyslenie sa. In: Knižnica Ružinov v premenách času 1972 - 2011. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – S. 7 - 35. – Bilancia činnosti knižnice z pohľadu riaditeľa

**21) Kuzma, Peter**

40 rokov Knižnice Ružinov. In: Knižnica Ružinov v premenách času 1972 - 2011. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – S. 37 - 69. – Aktualizované zamyslenie sa nad rôznymi podobami knižničného života

## **22) Knižnica**

Knižnica Ružinov na stránkach tlače 1972 – 2011 / [zostavil, DTP a úvod napísal Peter Kuzma ; zodpovedná redaktorka Rina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 145 s.: 445 anot. záz., reg. ; 19 cm. – (Všeličo ; zv. 17). – Výberová bibliografia novinových a časopiseckých článkov. – Register menný, register názvový, register predmetový, register prameňov a register zaužívaných názvov pracovísk knižnice. – Vydané pri príležitosti 40. výročia vzniku Knižnice Ružinov. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. – 80 výt.

ISBN 978-80-970441-7-6 (brož.)

## **23) Knižnica**

Knižnica Ružinov a jej edičná činnosť 1972 – 2011 / [zostavil, DTP a úvod napísal Peter Kuzma ; zodpovedná redaktorka Rina Horáková]. – 1. vyd. – Bratislava : Knižnica Ružinov, 2012. – 113 s.: 184 anot. záz., reg., fotorepr. ; 19 cm. – (Všeličo ; zv. 18). – Výberová bibliografia publikácií rôzneho druhu a zamerania. – Register menný a register názvový. – 16 strán fotoreprodukcí obálok vydaných titulov. – Vydané pri príležitosti 40. výročia vzniku Knižnice Ružinov. – Vytlačila Knižnica Ružinov. – Knihársky spracoval P. Kuzma. – 80 výt.

ISBN 978-80-970441-8-3 (brož.)

## **24) Mestská**

Mestská časť Bratislava – Ružinov pod záštitou starostu... In: Ružinovské echo. - Roč. 21, č. 9 (2012), s. 23. - Oznam o vyhlásení druhého ročníka súťaže Najlepšia stará mama Ružinova, ktorej hlavným organizátorom je Knižnica Ružinov

## **25) Čelková, Lýdia**

Ružinovská jubilanťka. - In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. – Roč. 22, č. 22 (2012), s. 18. – Poznámka k slávnostnému podujatiu Čože je to štyridsiatka, ktorým si Knižnica Ružinov pripomenula 40. výročie svojho vzniku

## **26) Čelková, Ľudmila**

Zanietený knihovník. – Fotogr. 1. In: Bulletin Slovenskej asociácie knižníc. - Roč. 20, č. 3 (2012), s. 57 - 59. – Rozhovor s jubilantom Petrom Kuzmom, dlhoročným pracovníkom Knižnice Ružinov

## **27) Vasilková, Veronika**

Najlepšia stará mama na plný úväzok. – Fotogr. 1. In: Ružinovské echo. - Roč. 21, č. 12 (2012), s. 14. - Už druhý ročník súťaže o titul Najlepšia stará mama Ružinova sa konal v Dome kultúry Ružinov a pripravila ho Knižnica Ružinov

## **28) -lč-**

Rytieri dobrej knihy. - In: Knižná revue. Dvojtyždenník o nových knihách. – Roč. 22, č. 25 - 26 (2012), s. 4. – Rytierom dobrej knihy pre rok 2012 sa v Ružinove stali podnikateľka a neúnavná cestovateľka Kamila Kay Strelka – Kanková, básnik a textár Ján Turan, prekladateľ a spisovateľ literatúry faktu Ladislav Švihran a redaktor a bibliograf Peter Kuzma. – Už tretí ročník podujatia pod názvom Ružinovský knižničný happening pripravila Knižnica Ružinov

**29) Kuzma, P.**

Malá interpretácia veľkých významov. - In: Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. – Roč. 13, č. 2 (2012), s. 5 – 6. – Úvodný príhovor výkonného redaktora, v ktorom sa spomína aj 40. výročie vzniku Knihnice Ružinov

**30) Švihranová, Božena**

Komunikácia s obrazom. - In: Občasník knihovníkov Bratislavského kraja. – Roč. 13, č. 2 (2012), s. 20 – 21. – Príhovor dlhoročnej Ružinovčanky, pedagogičky, amatérskej výtvarníčky a spolupracovníčky Knihnice Ružinov Boženy Švihranovej, ktorý predniesla na jednom podujatí knižnice venovanom maliarskej tvorbe Jaroslavy Seľovej

## **5. RIADENIE KNIŽNICE**

### **5.1 Organizačná časť**

V systéme riadenia organizácie sa i napriek rozpočtovému provizóriu počas celého roka podarilo uskutočniť nasledovné:

- Plánovito a systematicky sa zabezpečovalo materiálno-technické zásobovanie a údržba v rámci finančných prostriedkov na pobočkách KR.
- Pravidelne sa zásobovali všetky pracoviská čistiacim a dezinfekčným materiálom, opäť v rámci finančných prostriedkov.
- Aktualizovali sa smernice hospodársko-ekonomickej činnosti na rok 2012;
- Knihnica participovala na vydaní 1. a 2. č. Občasnika bratislavských knihovníkov v roku 2012;
- Odstránili sa drobné nedostatky zistené kontrolou plnenia opatrení v oblasti personálnej agendy v KR;
- Knihnica získala z grantového systému MK SR finančnú čiastku 11.970 € a kúpou nových výkonnejších počítačov uskutočnila obnovu a modernizáciu technického vybavenia komunitného centra v ÚK na Miletičovej 47.

### **5.2 Plnenie personálnych úloh a úloh starostlivosti o zamestnancov**

- V zmysle platných predpisov sa zabezpečovalo závodné stravovanie pre zamestnancov.
- Takisto v zmysle platných predpisov bol pri životnom jubileu odmenený 1 pracovník;

### **5.3 Kontrolná činnosť**

Kontrolná činnosť bola zameraná na kontrolu správnosti vedenia prihlášok čitateľov v programe Rapid, používania modulu výpožičky, na kontrolu vedenia základných evidencií a štatistik. V tomto smere sa uskutočnilo **22 adresných kontrol**, z ktorých sú záznamy s uzneseniami.

Okrem kontrol ÚKIS a ÚKIF pravidelne štvrťročne vykonával na 5 pobočkách kontroly aj Útvar ekonomicko-technických činností<sup>16</sup> a to za rok 2012 **spolu 20 kontrol**.

---

<sup>16</sup> ÚETČ

## 6. HOSPODÁRENIE

Rok 2012 Knižnica Ružinov ukončila s vyrovnaným výsledkom hospodárenia. Plánovaný príspevok z Miestneho úradu Ružinov<sup>17</sup> na činnosť knižnice bol navýšený, schválený a poukázaný v čiastke 385 133 € po prvej zmene rozpočtu 2012. Knižnica dočerpala prioritne vlastné príjmy a bežný transfer z MÚ Ružinov v poskytnutej výške. So schváleným rozpočtom hospodárila čo najefektívnejšie.

Knižnica Ružinov hospodárila s pridelenými finančnými prostriedkami nasledovne:

<b>Začiatkový stav na bežnom účte k 1.1.2012</b>	<b>69 871,87</b>
<b>Príjem</b>	<b>427 765,42</b>
<b>Výdaj</b>	<b>417 646,07</b>
<b>Konečný stav na bežnom účte k 31.12.2012</b>	<b>79 991,22</b>

<b>6.1 Výnosy celkom:</b>	plán. výnosy bez dotácií z MÚ:		47 813,00
	plnenie :		47 994,00
	prekročenie plánu výnosov:	+	181,00
	(vrátane grantu z MK SR):		11 070,00
	plán. prevádzkové dotácie:		385 133,00
	poukázaný transfer na 2012:		385 133,00
	plán. kapitálové dotácie z MÚ:		18 640,00
	poukázaný kap. transfer:		18 603,00
	nepoukázaný kap. transfer:	-	37,00

Knižnica poskytla knižničné služby vo výške 10 159 € a služby za prenájom 19 621 €. Tržby spolu boli dosiahnuté vo výške 29 780 €. Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti ako preplatky Prvej ružinovskej spoločnosti knižnica zaúčtovala vo výške 6 029 €. Úroky a náhrady škôd za rok 2012 vykázala vo výške 179 €. Výnosy z bežných transferov od zriaďovateľa prijala a zaúčtovala vo výške 385 133 €, z kapitálových transferov MÚ Ružinov zaúčtovala do výšky odpisov majetku MČ Ružinov<sup>18</sup> 18 603 € a z prevádzkových dotácií na podporu realizácie projektu s názvom Obnova a modernizácia technického vybavenia komunitného centra v Ústrednej knižnici KR na Miletičovej 47 z MK SR bolo poukázaných a **zaúčtovaných 11 070 €**. Najväčšiu položku plánovaných tržieb tvoril prenájom priestorov 19 621 € a zápisné čitateľov 9 151 €, ktoré bolo oproti minulému roku nižšie a kde sa v knižnici premietol aj pokles počtu čitateľov.

<b>6.2 Náklady:</b>	ročný plán:	451 586,00
	plnenie:	451 730,00
	<b>prekročenie:</b>	- <b>144,00</b>

<b>Výsledok hospodárenia 2012</b>	<b>0,00</b>
-----------------------------------	-------------

Knižnica čerpala náklady s maximálnou úsporou v čase celosvetovej hospodárskej recesie a v období radikálnych úspor výdavkov a maximalizácie efektívnosti nákladov územnej samosprávy. Náklady Knižnice Ružinov sa skladali z položiek materiálových nákladov,

<sup>17</sup> Miestny úrad Ružinov

<sup>18</sup> Mestská časť Ružinov

nákladov na energie, opravy a údržby, cestovné, reprezentačné, ostatné služby, mzdové a poistné náklady, sociálne náklady, ostatné náklady a odpisy majetku za všetky pobočky.

<b>6.2.1 Materiálové náklady:</b>	ročný plán:	38 180,00
	plnenie:	39 797,00
	<b>prekročenie:</b>	- <b>1 617,00</b>

Položky spotreby materiálu ako nákup kníh boli čerpané v sume 15 993 € a nákup časopisov v sume 5 952 €. Tieto položky patrili medzi najdôležitejšie v čerpaní nákladov. Nákup materiálu knižnica prispôsobila plánovaným potrebám a poukázaným prostriedkom od zriaďovateľa. Využívala zľavy poskytnuté v rámci dobrých dodávateľsko-odberateľských vzťahov, čím získavala ďalšie úspory. Nákup kníh z poskytovaného rozpočtu neustále klesá, čo so sebou prináša menej spokojných čitateľov vo výpožičných službách.

Knižnica Ružinov sa uchádzala na Ministerstve kultúry o dotáciu zo štátneho rozpočtu na podporu realizácie projektu s názvom Obnova a modernizácia technického vybavenia komunitného centra v Ústrednej knižnici KR na Miletičovej 47 (ďalej len „projekt“) - obnova a modernizácia technického vybavenia. Ministerstvo kultúry v plnom rozsahu vyhovel požiadavke na tento projekt a odsúhlasilo zmluvne príspevok na úhradu bežných výdavkov v nasledovnom členení: obstaranie hmotného majetku v intenciách bežných výdavkov. Dotácia bola vyčerpaná na poskytnutý projekt v sume 11 070 EUR. Z dotácie určenej na úhradu bežných výdavkov bolo obstaraných 13 počítačov v súlade so zmluvou MK-1828/2012/2.1, ktoré sú zaradené do majetku Knižnice Ružinov minimálne po dobu najbližších 5 rokov. Spoluúčasť Knižnice Ružinov bola vo výške 630 EUR, celý projekt v prevedení 13 počítačov bol vyčíslený sumou 11 700 EUR.

<b>6.2.2 Spotreba energie:</b>	ročný plán:	74 900,00
	plnenie:	63 251,00
	<b>úspora:</b>	+ <b>11 649,00</b>

Položky elektrická energia knižnica čerpala v sume 13 298 €, vodné 1 238 €, teplo - plyn 30 677 €, TÚV - zmluvy 18 038 €. Cena energií a ich spotreba sa ťažko predpokladali. Cena energií naďalej rastie, zálohy sú nastavené nízko, vyúčtovanie sa v organizácii premietne aj v ďalšom období.

<b>6.2.3 Opravy, údržba:</b>	ročný plán:	1 500,00
	plnenie:	1 397,00
	<b>úspora:</b>	+ <b>103,00</b>

Všetky opravy a údržby sa riešili bezodkladne v najlepšej cene, aká sa dala zabezpečiť, pri dodržaní Zákona o verejnom obstarávaní. Priebežne sa riešia drobné opravy výpočtovej techniky, prístrojov a zariadení a budov.

<b>6.2.4 Cestovné:</b>	ročný plán:	894,00
	plnenie:	885,00
	<b>úspora:</b>	+ <b>9,00</b>

Prostriedky na cestovné knižnica čerpala v súlade so Zákonom o cestovných náhradách. Knižnica plánovala a realizovala len najnutnejšie služobné cesty.

<b>6.2.5 Náklady na reprezentáciu:</b>	ročný plán:	500,00
	plnenie:	535,00
	<b>prekročenie:</b>	- <b>35,00</b>

Čerpanie položky nákladov na reprezentáciu v roku 2012 knižnica uskutočňovala priebežne podľa potreby pri akciách v rámci platných predpisov.

<b>6.2.6 Ostatné služby:</b>	ročný plán:	38 480,00
	plnenie:	44 132,00
	<b>prekročenie:</b>	<b>- 5 652,00</b>

Čerpanie nákladov na ostatné služby bolo v súlade s hospodárnosťou, efektívnosťou a účelnosťou. Knižnica najviac čerpala položky služieb telefonické vo výške 11 315 €, nájomné 8 680 €, stočné 1 164 €, zabezpečovacie systémy 3 920 €, internetové služby, servis, licencie a služby a servis výpočtovej techniky vo výške 10 806 € aj v rámci navýšenia pri zabezpečení ďalších služieb súvisiacich s dotáciou z MK SR, odvoz odpadov 1 643 €, revízia zariadení 1 406 €, bezpečnosť a ochrana práce 1155 € a iné. Aj na ostatných položkách knižnica čerpala priebežne plánované náklady.

<b>6.2.7 Mzdové náklady:</b>	Mzdy + OON <sup>19</sup> : ročný plán:	192 157,00
	plnenie:	191 772,00
	<b>úspora:</b>	<b>+ 385,00</b>

V pláne mzdových prostriedkov mala knižnica zahrnuté aj OON. OON čerpala do výšky 949 €. Skladba čerpania mzdových prostriedkov je obsiahnutá v samostatnej tabuľke Výsledky plnenia plánu mzdových prostriedkov. Mzdové prostriedky knižnica vyplácala v zmysle platných mzdových predpisov a vypracovaných vnútropodnikových zásad. Priemerný počet pracovníkov knižnice za rok 2012 bol 22, priemerný prepočítaný počet bol 22,773 a priemerná mzda bez OON bola 757 €.

<b>6.2.8 Záonné zdravotné a sociálne poistenie:</b>	ZP, SP:
ročný plán:	62 100,00
plnenie:	63 868,00
<b>prekročenie:</b>	<b>- 1 768,00</b>

Čerpanie nákladov na platby sociálneho zabezpečenia bolo priamo naviazané na mzdy a zmeny v poistných odvodoch.

<b>6.2.9 Záonné a ostatné sociálne náklady:</b>		
ročný plán:		13 500,00
plnenie:		14 400,00
<b>prekročenie:</b>	-	<b>900,00</b>

Sociálny fond tvorba: 2 862,32 €

Stravné : 11 078,68 €

Náhrada PN: 458,59 €

Tvorba soc. fondu je vo výške 1,5%. Stravnú jednotku poskytla Knižnica Ružinov zamestnancom v súlade so Zákoníkom práce.

<b>6.2.10 Iné ostatné náklady:</b>	ročný plán:	2 964,00
	plnenie:	3 033,00
	<b>prekročenie:</b>	<b>- 69,00</b>

Na základe súhlasu starostu MČ Ružinov knižnica zaplatila z titulu svojho členstva členský príspevok 2 občianskym profesným združeniam v čiastke 113 €. Nakoľko knižnica nezamestnáva ZŤP, musela odvieť prostriedky podľa zákona o zamestnanosti v sume 905 €.

<sup>19</sup> Ostatné osobné náklady

Bankové poplatky a daň z úrokov zaplatila knižnica vo výške 720 € a poistenie majetku vo výške 1 295 €.

<b>6.2.11 Odpisy vlastné :</b>	ročný plán:	7 771,00
	plnenie:	8 157,00
	<b>prekročenie:</b>	- <b>386,00</b>
<b>6.2.12 Odpisy MÚ :</b>	ročný plán:	18 640,00
	plnenie:	18 603,00
	<b>úspora:</b>	+ <b>37,00</b>

Knižnica Ružinov odpisuje podľa odpisového plánu v súlade so Zákonom č.431/2002 Z. z. o účtovníctve a ďalších opatrení a v súlade so Zákonom č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Podľa metodiky akruálneho účtovníctva odpisy KR delí na vlastné a odpisy MÚ Ružinov. Odpisy MÚ Ružinov knižnica preúčtuje výnosmi z kapitálového transferu z rozpočtu mestskej časti. Položku odpisy Miestneho úradu Ružinov pokrýva Knižnica Ružinov výnosmi vo výške 18 603 €.

<b>6.2.13 Rezervy ostatné :</b>	ročný plán:	0,00
	plnenie:	1 900,00
	<b>prekročenie:</b>	- <b>1 900,00</b>

Krátkodobé rezervy boli tvorené na odmenu, odvody a nevyčerpanú dovolenku riaditeľky Knižnice Ružinov vo výške 1525 € a na nevyfakturované dodávky a služby 375 €.

### **6.3 Investície: DNM,DHM,DDNM,DDHM**

Knižnica za rok 2012 zakúpila majetok z vlastných kapitálových zdrojov odpisovaný:

• 2 PC zostavy	1 686,00 €
• 2 ks tlačiarne	224,00 €
• 1 ks tlačiarne	112,00 €
SPOLU DDHM:	2 022,00 €
• 8 x MS Office	1 560,00€
• 5 x MS Office	975,00 €
SPOLU DDNM:	2 535,00 €

Knižnica za rok zakúpila majetok z vlastných kapitálových zdrojov vo výške 4 557 € a to tlačiarne z dôvodu pokazenia a zastarania starých tlačiarí, ktoré bude musieť vyradiť pre neefektívnosť opravy. Doplnila počítačovými zostavami pracoviská Bachova a Na úvratí, ktoré toto vybavenie potrebovali z dôvodu elektronizácie knižnice, kde doplnila aj softvérové vybavenie, skenery a tlačiarne.

**Stav záväzkov po lehote splatnosti:** Knižnica ku 31.12.2012 nezaznamenala žiadne krátkodobé ani dlhodobé záväzky po lehote splatnosti.

**Stav pohľadávok po lehote splatnosti:** K 31.12.2012 nezaznamenala žiadne krátkodobé ani dlhodobé pohľadávky po lehote splatnosti.

### **Podsúvahové účty – knižničný fond 950/960/**

K 1.1.2012	501 237,65
Prírastky/úbytky	17 004,15
Úbytky/prírastky	1 379,10
<b>K 31.12.2012</b>	<b>516 862,70</b>

Vyhodnotenie hospodárskej činnosti k 31. 12. 2012 (v €)

Tabuľka č. 2

UKAZOVATEĽ	Rozpočet 1.zmena 2012	Skutočnosť 31.12.2012	% plnenia	Skutočnosť 31.12.2011	Index 12/11
<b>Výnosy celkom</b>	<b>451 586</b>	<b>451 730</b>	<b>100,03</b>	<b>422 464</b>	<b>1,07</b>
602 z toho tržby	31 111	29 780	95,72	29 412	1,01
644 z toho zmluv.pokuty	1 000	936	93,60	860	1,09
648, 678 ostatné výnosy	4 500	6 029	133,98	6 128	0,98
653 z toho zúčtov.ostat. rezerv	0	0	-	221	0,00
662 z toho úroky	70	47	67,14	70	0,67
672 náhrady škôd	132	132	-	0	-
<b>691 z toho prev.dotácie</b>	<b>385 133</b>	<b>385 133</b>	<b>100,00</b>	<b>365 133</b>	<b>1,05</b>
693 z toho prev.dotácie MK	11 000	11 070	100,64	2 000	-
692 z toho výn.z kap.trans.	18 640	18 603	99,80	18 640	1,00
<b>Náklady celkom</b>	<b>451 586</b>	<b>451 730</b>	<b>100,03</b>	<b>422 464</b>	<b>1,07</b>
<b>50 - Spotrebované nákupy</b>	<b>113 080</b>	<b>103 048</b>	<b>91,13</b>	<b>77 104</b>	<b>1,34</b>
501 spotreba materiálu	38 180	39 797	104,24	27 770	1,43
502 spotreba energie	74 900	63 251	84,45	49 334	1,28
<b>51 - Služby</b>	<b>41 374</b>	<b>46 949</b>	<b>113,47</b>	<b>44 433</b>	<b>1,06</b>
511 opravy a údržba	1 500	1 397	93,13	1 462	0,96
512 cestovné	894	885	98,99	877	1,01
513 náklady na reprezentáciu	500	535	107,00	226	2,37
518 ostatné služby	38 480	44 132	114,69	41 868	1,05
<b>52 - Osobné náklady</b>	<b>267 757</b>	<b>270 040</b>	<b>100,85</b>	<b>272 165</b>	<b>0,99</b>
521 mzdové náklady	192 157	191 772	99,80	193 961	0,99
524 sociálne poistenie	62 100	63 868	102,85	64 002	1,00
527 zákonné soc.náklady	13 500	14 400	106,67	14 202	1,01
<b>54 - Ostatné náklady</b>	<b>2 964</b>	<b>3 033</b>	<b>102,33</b>	<b>3 072</b>	<b>0,99</b>
544 - zmluvné pokuty	0	0	-	66	0,00
548 - ost.nákl.na prev.činn.	2 964	3 033	102,33	3 006	1,01
<b>55 - Odpisy</b>	<b>26 411</b>	<b>26 760</b>	<b>101,32</b>	<b>25 690</b>	<b>1,04</b>
551 - odpisy vlastné	7 771	8 157	104,97	7 050	1,16
551 - odpisy MÚ	18 640	18 603	99,80	18 640	1,00
<b>553 - Tvorba ostat.rezerv</b>	<b>0</b>	<b>1 900</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>Výsl.hospod.po zdan.</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
<b>Bežné transfery na činnosť</b>	<b>365 133</b>	<b>385 133</b>	<b>105,48</b>	<b>365 133</b>	<b>1,05</b>
<b>Kapit. výdav. vlast.</b>	<b>7 000</b>	<b>4 557</b>	<b>65,10</b>	<b>9 621</b>	<b>0,47</b>



Prehľad nákladov, výnosov a tvorby zisku podľa nákladových stredísk ku 31.12.2012

Účet-text	I-riadiťstvo			21-Miletičova			23-Tomašíkova			24-Bachova		
	plán 12	skut.12	% pln.	plán 12	skut.12	% pln.	plán 12	skut.12	% pln.	plán 12	skut.12	% pln.
<b>Výnosy celkom</b>	<b>204 749</b>	<b>203 081</b>	<b>99,19</b>	<b>87 588</b>	<b>90 430</b>	<b>103,24</b>	<b>23 889</b>	<b>22 553</b>	<b>94,41</b>	<b>23 889</b>	<b>34 231</b>	<b>143,29</b>
602 Tržby za služby	14 403	19 625	136,26	6 337	5 383	84,95	1 728	1 050	60,76	1 728	1 483	85,82
644 Zmluvné pokuty	463	0	0,00	204	107	52,45	56	313	558,93	56	215	383,93
648,678 Ostatné výnosy	2 083	75	3,60	917	1 104	120,39	250	0	0,00	250	1 502	600,80
653 z toho zúčt.ost.rezerv	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	-
662 Prijaté úroky	32	47	146,88	14	0	0,00	4	0	0,00	4	0	0,00
672 Náhrady škôd	61	0	-	27	0	-	7	0	-	7	0	-
691 Prevádzkové dotácie	184 987	180 650	97,66	69 089	72 766	105,32	21 844	21 190	97,01	21 844	31 031	142,06
692 Kapiálové transfery	2 720	2 684	98,68	0	0	-	0	0	-	0	0	-
693 Výnosy z bežn.transf.MK	0	0	-	11 000	11 070	-	0	0	-	0	0	-
<b>Náklady celkom</b>	<b>204 749</b>	<b>203 081</b>	<b>99,19</b>	<b>87 588</b>	<b>90 430</b>	<b>103,24</b>	<b>23 889</b>	<b>22 553</b>	<b>94,41</b>	<b>23 889</b>	<b>34 231</b>	<b>143,29</b>
501 Spotreba materiálu	17 676	5 404	30,57	7 777	19 327	248,51	2 121	4 327	204,01	2 121	4 678	220,56
502 Spotreba energie	34 676	12 434	35,86	15 257	8 056	52,80	4 161	5 287	127,06	4 161	5 194	124,83
511 Opravy údržba	694	457	65,85	306	0	0,00	84	85	101,19	84	120	142,86
512 Cestovné	414	785	189,61	182	100	54,95	50	0	0,00	50	0	0,00
513 Reprezentačné	231	535	231,60	102	0	0,00	28	0	0,00	28	0	0,00
518 Ostatné služby	17 814	19 179	107,66	7 839	8 023	102,35	2 138	2 129	99,58	2 138	4 592	214,78
521 Mzdové náklady s OON	88 962	109 431	123,01	39 143	37 523	95,86	10 675	7 200	67,45	10 675	13 171	123,38
524 Zákonné soc.poistenie	28 750	36 553	127,14	12 650	12 583	99,47	3 450	2 534	73,45	3 450	4 291	124,38
527 Zákonné soc.náklady	6 250	6 543	104,69	2 750	3 882	141,16	750	646	86,13	750	1 239	165,20
544 Zmluvné pokuty.penále	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	-
548 Ostatné náklady	2 964	3 033	102,33	0	0	-	0	0	-	0	0	-
551 Odpisy	3 598	4 518	125,57	1 582	936	59,17	432	345	79,86	432	646	149,54
551 Odpisy MČ	2 720	2 684	98,68	0	0	-	0	0	-	0	0	-
553 Tvorba zákonných rezerv	0	1 525	-	0	0	-	0	0	-	0	300	-
563 Kurzové straty	0	0	-	0	0	-	0	0	-	0	0	-
<b>Výsledok hospodárenia +-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>
Priemerná mzda s OON	593	793	133,73	593	625	105,40	593	600	101,18	593	732	123,44
Priemerný stav pracovníkov	12,5	11,5	92,00	5,5	5	90,91	1,5	1	66,67	1,5	1,5	100,00

Účet-text	25-Zimná			28-Na úvratí			Spolu		
	plán 12	skut.12	% pln.	plán 12	skut.12	% pln.	plán 12	skut.12	% pln.
Výnosy celkom	68 537	46 765	68,23	42 934	54 670	127,33	451 586	451 730	100,03
602 Tržby za služby	4 033	904	22,42	2 882	1 335	46,32	31 111	29 780	95,72
644 Zmluvné pokuty	128	102	79,69	93	199	213,98	1 000	936	93,60
648,678 Ostatné výnosy	583	3 348	574,27	417	0	0,00	4 500	6 029	133,98
653 z toho zúčt.ost.rezerv	0	0	-	0	0	-	0	0	-
662 Prijaté úroky	10	0	0,00	6	0	0,00	70	47	67,14
672 Náhrady škôd	18	0	-	12	132	-	132	132	-
691 Prevádzkové dotácie	50 965	29 611	58,10	36 404	49 885	137,03	385 133	385 133	100,00
692 Kapiálové transfery	12 800	12 800	100,00	3 120	3 119	99,97	18 640	18 603	99,80
693 Výnosy z bežn.transf.MK	0	0	-	0	0	-	11 000	11 070	100,64
Náklady celkom	68 537	46 765	68,23	42 934	54 670	127,33	451 586	451 730	100,03
501 Spotreba materiálu	4 949	2 817	56,92	3 536	3 244	91,74	38 180	39 797	104,24
502 Spotreba energie	9 709	10 604	109,22	6 936	21 676	312,51	74 900	63 251	84,45
511 Opravy údržba	194	40	20,62	138	695	503,62	1 500	1 397	93,13
512 Cestovné	115	0	0,00	83	0	0,00	894	885	98,99
513 Reprezentačné	65	0	0,00	46	0	0,00	500	535	107,00
518 Ostatné služby	4 988	4 423	88,67	3 563	5 786	162,39	38 480	44 132	114,69
521 Mzdové náklady s OON	24 910	10 702	42,96	17 792	13 745	77,25	192 157	191 772	99,80
524 Zákonné soc.poistenie	8 050	3 455	42,92	5 750	4 452	77,43	62 100	63 868	102,85
527 Zákonné soc.náklady	1 750	714	40,80	1 250	1 376	110,08	13 500	14 400	106,67
544 Zmluvné pokuty,penále	0	0	-	0	0	-	0	0	-
548 Ostatné náklady	0	0	-	0	0	-	2 964	3 033	102,33
551 Odpisy	1 007	1 210	120,16	720	502	69,72	7 771	8 157	104,97
551 Odpisy MČ	12 800	12 800	100,00	3 120	3 119	99,97	18 640	18 603	99,80
553 Tvorba zákonných rezerv	0	0	-	0	75	-	0	1 900	92,14
563 Kurzové straty	0	0	-	0	0	-	0	0	-
Výsledok hospodárenia +-	0	0	-	0	0	-	0	0	-
Priemerná mzda s OON	593	595	100,34	593	763	128,67	593	726	122,43
Priemerný stav pracovníkov	3,5	1,5	42,86	2,5	1,5	60,00	27	22	81,48

**Výsledky plnenia plánu a čerpania mzdových prostriedkov k 31.12.2012 (v €)**

Ukazovateľ		Skutočnosť 31.12.12	Rozpočet 1. zmena 2012	Skutočnosť 31.12.11	% plnenia	Index 12/11
<b>Mzdové prostriedky</b> bez OON		<b>190 823</b>	<b>191 057</b>	<b>191 334</b>	<b>99,88</b>	<b>1,00</b>
<b>Tarifné platy</b>		<b>135 743</b>	<b>134 057</b>	<b>130 010</b>	<b>101,26</b>	<b>1,04</b>
<b>Príplatky spolu</b>		<b>35 134</b>	<b>37 000</b>	<b>29 509</b>	<b>94,96</b>	<b>1,19</b>
	osobné	30 696	32 500	25 091	94,45	1,22
	riadiace	4 438	4 500	4 418	98,62	1,00
	osobitné	0	0	0	-	-
	ostatné	0	0	0	-	-
<b>Odmeny spolu</b>		<b>19 946</b>	<b>20 000</b>	<b>31 815</b>	<b>99,73</b>	<b>0,63</b>
	odmeny	18 798	18 500	31 815	101,61	0,59
	jubileá	1 148	1 500	0	76,53	-
<b>Odchodné</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Priem. počet pracovníkov vo FO</b>		<b>22</b>	<b>27</b>	<b>22</b>	<b>81,48</b>	<b>1,00</b>
<b>Priemerná mzda</b> bez OON		<b>723</b>	<b>593</b>	<b>725</b>	<b>121,92</b>	<b>1,00</b>
<b>OON</b>		<b>949</b>	<b>1 100</b>	<b>2 627</b>	<b>86,27</b>	<b>0,36</b>

Plnenie základných číselných ukazovateľov činnosti Knižnice Ružinov k 31.12.2012														
Pracovisko KR	Doplňovanie			Čítatelia			Výpožičky			Návštevnosť	Kolekt. poduj.		Nást.	Výst.
	plán	skut.	% pln.	plán	skut.	% pln.	plán	skut.	% pln.		plán	skut.		
Ústredná knižnica KR Miletičova 47	650	668	102,77	3 100	3 125	100,81	165 000	204 959	124,22	32 245	29 44	23	32	
Pobočka KR Tomášikova	350	425	121,43	450	452	100,44	26 000	28 003	107,70	4 670	16 9	17	37	
Pobočka KR Bachova	450	485	107,78	900	905	100,56	65 000	71 054	109,31	9 405	24 32	12	24	
Pobočka KR SIC Zimná	230	275	119,57	400	394	98,50	29 000	31 760	109,52	5 358	16 32	13	36	
Pobočka KR Na úvrti	320	320	100,00	550	587	106,73	35 000	42 869	122,48	7 162	34 64	25	26	
Podujatia organizované riaditeľstvom Knižnice Ružinov										11	17			
SPOLU	2 000	2 173	108,65	5 400	5 463	101,17	320 000	378 645	118,33	58 840	130 198	90	155	

**Podprogram 9.1 : Knižnica Ružinov   v y h o d n o t e n i e****Zámer podprogramu:**   Kniha, priateľ človeka

Rozpočet:	Plán 2012	Skutočnosť k 31.12.2012
Bežné výdavky	385 133,00	385 133,00
Kapitálové výdavky	0,00	0,00
Finančné výdavky	0,00	0,00
<b>S p o l u</b>	<b>385 133,00</b>	<b>385 133,00</b>

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Plán 2012	Hodnotenie k 31.12.2012
Zabezpečiť dostupnosť literatúry pre všetky vekové a sociálne vrstvy obyvateľov	počet nakúpených kníh za rok	2 000	2 058
	počet výpožičiek za rok	320 000	378 645
Vypestovať vzťah k literatúre u mladých čitateľov	počet zorganizovaných podujatí za rok	130	198

**Komentár:** Podprogram predstavuje: činnosť Knižnice - Ružinov, príspevkovej organizácie mestskej časti. Mestská časť poskytuje transfer na prevádzku knižnice.

Štruktúra výdavkov:		Rozpočet 1. zmena 2012
9.1	Bežné výdavky	385 133,00 €

**Komentár:**

Knižnica Ružinov pre úsporné opatrenia súčasnej doby a nedostatok finančných prostriedkov bola nútená niektoré ukazovatele nie zvyšovať, ako by bolo v stratégii rozvoja potrebné, ale buď udržiavať na úrovni predchádzajúceho roka alebo dokonca znižovať – týka sa to prevažne nákupu knižničného fondu, ktorý sa však napriek všetkému predsa len podarilo nielen splniť, ale dokonca i mierne prekročiť.

Vo výpožičkách knižnica dosiahla veľmi pekný výsledok, do ktorého bol premietnutý nákup literatúry z grantu v roku 2011.

Počet podujatí knižnica prekročila, avšak ide aj o podujatia ako sú exkurzie, ktoré sa uskutočňovali na základe záujmu a požiadaviek škôl a ktoré nie je možné plánovať.

## 7. VYHODNOTENIE ZÍSKAVANIA MIMOROZPOČTOVÝCH ZDROJOV FINANCOVANIA KNIŽNICE RUŽINOV ZA ROK 2012

Na základe uznesenia MZ č. 231/X z marca 1996 uskutočnila Knižnica Ružinov získavanie mimorozpočtových zdrojov nasledovne:

- **Predajom titulov vydaných** v rámci edície „Všeličo“ získala knižnica **9,00 €.**
- **Predajom vyradených periodík** získala knižnica **26,00 €.**
- Knižnica získala od generálneho dodávateľa periodic. **tlače zľavu** vo výške **297,34 €**
- Na nákup kníh získala knižnica **zľavy od dodávateľov** a kníhkupcov za rok 2012 **6 530,00 €**
- Pri príležitosti Noci v knižnici získala KR **vecné dary** (sladkosti, papiernické výrobky, pekárenské výrobky, umelecké výtvary, vystúpenia, hračky a knihy) od donorov, partnerov, spolupracovníkov a vydavateľstiev vo výške **1 381,00 €.**

**Spolu za rok 2012 tvorili mimorozpočtové zdroje čiastku 8 243,34 €**

**Poznámka:** Do mimorozpočtových zdrojov nezaradila knižnica služby ako sú tvorba scenárov, pozvánok, plagátov, výtvarné spracovanie výzdoby miestnosti, redakčné spracovanie vydávaných kníh v rámci edície Všeličo, moderovanie, hudobnú produkciu, fotografovanie, catering, ktoré zabezpečuje vlastnými kapacitami a ktoré nemožno finančne vyčíslieť. Iné organizácie zabezpečujú tieto služby zmluvne dodávateľskými vzťahmi za finančnú úhradu.

Nedá sa ešte nespomenúť, čo takisto nemožno finančne vyčíslieť, ochotné a bezplatné „čítanie a účinkovanie“ 38 osobností na školách v rámci projektu „Vzdelaný Ružinov“.

## 8. ZÁVER

Knižnica sa novým projektom „Vzdelaný Ružinov“ zapojila do „znovuvzkriesenia“ informačnej gramotnosti a chtiac – nechtiac načrela aj do problematiky dnes módnej **informačnej ekológie**, kde zastáva názor, že pri probléme čítania a vzťahu k nemu by bolo skôr lepšie hovoriť o ekologickej informatike.

Knižnica úspešne prezentovala svoje aktivity pre seniorov aj na akcii Senior Day 2012 a s mimoriadnou odozvou verejnosti sa stretla aj retro kaviareň pri príležitosti 40. výročia vzniku KR.

### 8.1 Vyhodnotenie splnenia opatrení prijatých na splnenie úloh v roku 2012

- 8.1.1 V rámci akcie m.č. Ružinov pod názvom Vzdelaný Ružinov, do ktorej sa zapojila aj Knižnica Ružinov projektom Hlasného čítania žiakov ZŠ s osobnosťami Ružinova sa započala nová tradícia. V rámci čítania sa uskutočnilo 38 hodín čítania a podujatie prerástlo hranice mestskej časti a zapojili sa do neho i osobnosti celonárodného významu z rôznych oblastí pôsobnosti.
- 8.1.2. Knižnica ponúkla svojim návštevníkom nový druh kultúrneho produktu pod názvom „Dobre s nonsensom zadobre“ – vernisáž kaligramov Miroslava Koupila, hosťa z ČR spojenú s performáciou pohybovej nonsensej poézie v češtine a slovenčine.
- 8.1.3. V súlade s legislatívno-právnymi predpismi a normami bol vypracovaný a vytlačený nový Pracovný poriadok KR.
- 8.1.4. Pri príležitosti 40. výročia svojho vzniku vydala Knižnica Ružinov 3 publikácie (KR v premenách času 1972 – 2011; KR na stránkach tlače 1972 – 2011 a KR a jej publikačná činnosť od r. 1972 až 2011) a pripravila pre hostí a svojich priaznivcov a náv-

števníkov spomienkovú retrokaviareň pod gestorstvom starostu m.č. Ružinov Ing. D. Pekára.

## **8.2 Návrh opatrení prijatých na splnenie úloh v roku 2013**

- 8.2.1 V rámci hľadania možností na zvýšenie počtu kníh zakúpených do pobočiek sa knižnica rozhodla vyhlásiť celoružinovskú súťaž Jednu knihu ročne, nie iba prečítať, ale kúpiť a darovať knižnici.

Termín: 2. štvrtrok 2013  
Zodpovední: riaditeľka KR a vedúca ÚKIF a ÚKIS

- 8.2.2 Pri príležitosti 1.150 výročia príchodu prvých slovanských vierozvestcov Cyrila a Metoda na naše územie a položenia základov slovanského písma a kresťanskej kultúry založí knižnica Klub poézie v spolupráci s JDS II a uznávanou súčasnou poetkou Juditou KAŠŠOVICOVOU, aby tak zdôraznila duchovné a kultúrne dedičstvo predkov.

Termín: 1. polrok 2013  
Zodpovedná: riaditeľka KR

- 8.2.3 V snahe získať od čitateľov pre ďalších záujemcov nedobytné knižničné jednotky a vyjsť v ústrety čitateľom v prípade zatvorenia pobočiek alebo cez víkendy preveriť možnosť získať grant buď z MK SR alebo BSK<sup>20</sup> na zakúpenie biblioboxov do 2 najväčších pobočiek KR.

Termín: 3. štvrtrok 2013  
Zodpovední: riaditeľka KR a vedúci ÚM<sup>21</sup>, ÚETČ a ÚKIS

- 8.2.4 Prezentovať súčasné i pripravované aktivity a podujatia pre seniorov v improvizovanom stánku na podujatí Senior Day 2013.

Termín: 3 štvrtrok 2013  
Zodpovední: riaditeľka KR, a vedúci ÚM

---

<sup>20</sup> Bratislavský samosprávny kraj

<sup>21</sup> Útvar marketingu

## STANOVISKO

**K bodu:** „Rozbor činnosti a hospodárenia Knižnice Ružinov Bratislava za rok 2012.“

**Predkladateľ:** PhDr. Darina Horáková, riaditeľka Knižnice Ružinov


**o zasadnutí Komisie finančnej, podnikateľských činností a informatizácie (KFPČaI)  
Mestskej časti Bratislava - Ružinov zo dňa 15. 04. 2013**

---

KFPČaI prerokovala a

**1/ berie na vedomie** predložený materiál: „Rozbor činnosti a hospodárenia Knižnice Ružinov Bratislava za rok 2012.“

**2/ odporúča** MZ návrh



Ing. Gunter Furin  
predseda KFPČaI

Zapísala:  
Emilie Sihelníková  
tajomníčka KFPČaI



Komisia školstva, kultúry a športu

Stanovisko

k Rozboru činnosti a výsledkom hospodárenia Knižnice Ružinov za rok 2012

zo zasadnutia Komisie školstva kultúry a športu  
dňa 19. 03. 2013

---

Komisia školstva, kultúry a športu na svojom zasadnutí prerokovala Rozbor činnosti a výsledky hospodárenia Knižnice Ružinov za rok 2012 a uvedený materiál vzala na vedomie.

Pavol Šmilňák v.r.  
predseda komisie

V Bratislave 20. 03. 2013  
Zapísala Mgr. M. Bartáková